

GROENEVELD-BEKA
OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

1. INFORMACJE OGÓLNE, ZAKRES OBOWIĄZYWANIA

Wszelka sprzedaż produktów lub usług Groeneveld, BEKA lub Groeneveld-BEKA („Produkt(y)”) przez jakiegokolwiek podmioty, oddziały lub filie Groeneveld, BEKA lub Groeneveld-BEKA („GVBK”) podlega warunkom określonym w niniejszym dokumencie. PRZYJĘCIE KAŻDEGO ZAMÓWIENIA PODLEGA WYŁĄCZNIE NINIEJSZYM WARUNKOM, A WSZELKIE WARUNKI ZAPROPONOWANE PRZEZ KLIENTA, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD NINIEJSZYCH WARUNKÓW, SĄ Z NIMI NIEZGODNE LUB STANOWIĄ ICH UZUPEŁNIENIE, NIE BĘDĄ AKCEPTOWANE ANI UZNAWANE ZA ZAAKCEPTOWANE PRZEZ GVBK. Niniejsze warunki mają charakter wykluczenia wszelkich innych warunków określonych w zamówieniach, potwierdzeniach lub jakiegokolwiek innej dokumentacji otrzymanej od Klienta, innej niż identyfikacja oraz ilość zamówionego Produktu, oraz wykluczenia wszelkich innych warunków wskazanych na stronie internetowej Klienta lub dostawcy usług e-commerce, nawet jeśli wymagane byłoby kliknięcie przez GVBK przycisku „akceptuję”, „zgadzam się” lub podobnych na stronie internetowej w celu uzyskania dostępu do informacji dotyczących bieżących lub potencjalnych zleceń lub programów dostaw. Niniejsze warunki zastępują wszystkie wcześniejsze ogólne warunki sprzedaży Groeneveld, BEKA lub Groeneveld-BEKA.

2. OFERTY – PRZYJĘCIE ZAMÓWIENIA

Wszystkie oferty GVBK nie mają charakteru zobowiązującego i w związku z tym powinny być traktowane wyłącznie jako zaproszenie do złożenia zamówienia. Powyższe zdanie nie obowiązuje, jeżeli w ofercie wyraźnie podany jest termin ważności. Jeżeli w ofercie nie jest podany inny termin ważności, to oferty przedstawione Klientowi przez GVBK zachowują ważność przez piętnaście (15) dni od daty ich przedstawienia, o ile nie zostały wcześniej wycofane lub w inny sposób uzgodnione przez GVBK na piśmie lub w formie tekstowej. Oferty są wiążące pod warunkiem, że w dniu otrzymania zamówienia przez GVBK dostępna jest wystarczająca ilość Produktów. Zamówienia podlegają akceptacji GVBK. GVBK zastrzega sobie prawo do korzystania z innego źródła lub źródeł dostaw niż te, które mogą być określone w zamówieniu Klienta, potwierdzeniu zamówienia przez GVBK lub jakimkolwiek innym dokumencie dotyczącym sprzedaży Produktów pod warunkiem, że z takiego alternatywnego źródła lub źródeł dostarczane są Produkty o tej samej jakości. O ile GVBK nie uzgodni inaczej z Klientem na piśmie, GVBK może w dowolnym czasie i bez powiadomienia Klienta zastąpić lub wprowadzić zmiany dotyczące projektu, materiałów, procesów, miejsc produkcji, dostawców lub innych aspektów Produktów, które w uzasadnionej opinii GVBK nie wpływają na formę, dopasowanie lub funkcję.

3. CENA

O ile GVBK nie uzgodniła inaczej na piśmie lub w formie tekstowej, ceny naliczane przez GVBK za Produkty są cenami określonymi w cenniku GVBK obowiązującym w dniu złożenia zamówienia. Ceny obowiązujące w czasie składania zamówienia mają zastosowanie przez okres sześciu (6) miesięcy. Jeżeli pomiędzy przyjęciem zamówienia a uzgodnionym terminem dostawy (lub faktycznym terminem dostawy, jeśli opóźnienie nie jest spowodowane przez sprzedającego) upłynie okres dłuższy niż sześć (6) miesięcy, GVBK ma prawo do dostosowania cen zgodnie z cennikiem obowiązującym w dniu dostawy. GVBK powiadomi Klienta o dostosowaniu ceny na piśmie lub w formie tekstowej co najmniej na piętnaście (15) dni przed datą dostawy. Klient przyjmuje do wiadomości, że GVBK ma prawo do podniesienia cen zgodnie z niniejszym artykułem. Ceny nie zawierają podatku od towarów i usług, podatków od sprzedaży i innych, opłat celnych i wyrównawczych, lokalnych opłat za dostawę lub innych opłat za wysyłkę (w tym ubezpieczenia), dopłat lub opłat za przesyłkę specjalną/przyspieszoną, ceny materiałów opakowaniowych i skrzyń oraz dopłat za materiały i media, które są naliczane dodatkowo do cen określonych w cenniku GVBK.

4. PŁATNOŚCI

4.1 O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie lub w formie tekstowej, lub nie podano inaczej na pierwszej stronie faktury, pełna zapłata ceny jest wymagalna w ciągu trzydziści (30) dni od daty otrzymania faktury od GVBK. Niedotrzymanie wspomnianego terminu płatności stanowić będzie jednoznacznie winę Klienta. Od kwot niezapłaconych w terminie przez Klienta naliczane są odsetki w wysokości dziewięciu (9) punktów procentowych powyżej podstawowej stopy procentowej bez uszczerbku dla innych kroków prawnych, które GVBK może podjąć wobec Klienta.

4.2 Jeżeli Klient nie dotrzyma określonych powyżej warunków płatności w więcej niż dwóch przypadkach lub jeżeli GVBK dowie się o okolicznościach, które w jej uzasadnionej ocenie obniżają wiarygodność kredytową Klienta, GVBK może, w odniesieniu do jeszcze niezrealizowanego zamówienia, bez uszczerbku dla praw ustawowych, (a) zażądać zaliczki lub (b) zażądać odpowiedniego zabezpieczenia. Jeżeli po upływie odpowiedniego czasu Klient nie zastosuje się do punktów (a) lub (b), GVBK może odstąpić od umowy i odmówić dostawy w ramach zamówienia oraz zażądać odszkodowania z tytułu niewykonania umowy.

4.3 Uznaje się, że Klient dokonał płatności tylko wtedy, gdy płatność została dokonana bezpośrednio na rzecz GVBK i gdy kwota została zaksięgowana na rachunku bankowym GVBK. Jeżeli w momencie otrzymania płatności od Klienta GVBK ma kilka roszczeń wobec Klienta, to płatność zaspokaja w pierwszej kolejności najstarsze roszczenie bez względu na inne wskazania Klienta. W odniesieniu do poszczególnych roszczeń płatność będzie w pierwszej kolejności zaliczana na poczet kosztów poniesionych przez GVBK w związku z danym roszczeniem, następnie na poczet odsetek naliczonych w związku z danym roszczeniem, a w końcu na poczet samego roszczenia.

4.4 GVBK może wykazać dodatkowe szkody powstałe w wyniku niewykonania umowy przez Klienta i zażądać od Klienta odszkodowania. Prawo do potrącenia lub wstrzymania płatności przysługuje Klientowi tylko wtedy, gdy roszczenie wzajemne Klienta (a) zostało uznane przez GVBK lub (b) zostało potwierdzone prawnie i nie może zostać zakwestionowane przez GVBK.

5. IDENTYFIKACJA

GVBK poda numer zamówienia zakupu wraz z odpowiednimi informacjami identyfikującymi przesyłkę na fakturach GVBK, pojemnikach transportowych lub etykietach i innych dokumentach towarzyszących.

6. WARUNKI DOSTAWY

6.1 O ile GVBK nie uzgodni inaczej na piśmie lub w formie tekstowej, Produkty będą dostarczane Ex Works (zgodnie z definicją Incoterms 2020) do zakładów lub magazynów GVBK lub zakładów lub magazynów spółek powiązanych z GVBK lub zakładów lub magazynów dostawców GVBK w zależności od przypadku („Zakład GVBK”). Niezależnie od warunków dostawy, za miejsce realizacji dostawy uważa się zakłady lub magazyny GVBK lub zakłady lub magazyny spółek powiązanych z GVBK.

6.2 O ile strony nie uzgodniły wyraźnie na piśmie konkretnego terminu dostawy, wszelkie terminy dostawy Produktów podane przez GVBK są jedynie orientacyjne i GVBK w żaden sposób nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w dostawie. GVBK dołoży jednak należytych starań, aby zrealizować dostawę w podanych terminach. Jeżeli GVBK nie wywiąże się z dostawy w terminach uznanych za wiążące, Klient musi najpierw wyznaczyć rozsądny, co najmniej czternastodniowy (14) termin na realizację, o ile nie jest to nieuzasadnione. GVBK nie dopuszcza się uchybienia tak długo, jak długo Klient nie wypełnia swoich zobowiązań wobec GVBK; dotyczy to również zobowiązań wynikających z innych umów.

6.3 Dopuszcza się częściowe dostawy przez GVBK.

6.4 W przypadku zakłócenia lub przerwania działalności GVBK z powodu działania siły wyższej lub z innych przyczyn niezależnych od GVBK, takich jak m.in. strajki lub inne spory pracownicze, pożary, powodzie, awarie nuklearne, trzęsienia ziemi, burze, wypadki, choroby, epidemie, niedobór siły roboczej, materiałów lub paliwa, zatory w portach lotniczych lub inne utrudnienia w transporcie, wojny, działania (także zaniechania działań) jakichkolwiek władz rządowych, działania wrogów publicznych, zamieszki lub bunty, sabotaż, dostawy podlegające niniejszym warunkom mogą zostać wstrzymane w całości lub częściowo, w zależności od przypadku, na czas trwania takiego zakłócenia działalności, przy czym GVBK nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie opóźnienia lub inne konsekwencje wynikające z tego typu wydarzeń. Jeśli w takim przypadku Klient zażąda dokonania dostawy za pomocą transportu lotniczego lub innej przyspieszonej formy transportu, Klient ponosi pełną odpowiedzialność za koszty takiej wysyłki.

6.5 Jeżeli dostawy Produktu są ograniczone lub dostępność Produktu jest ograniczona z innego powodu, GVBK ma prawo, według własnego uznania, rozdzielić dostawy Produktu pomiędzy Klienta i innych nabywców Produktu.

6.6 GVBK będzie pakować Produkty w celu ich dostarczenia zgodnie ze zwyczajowymi standardami obowiązującymi w GVBK. Zmiany i/lub uzupełnienia w dostawach Produktów uzgodnione między stronami na życzenie Klienta wchodzi w życie dopiero po zatwierdzeniu pisemnym lub w formie tekstowej przez GVBK i będą fakturowane Klientowi oddzielnie.

7. PRZENIESIENIE RYZYKA

7.1 Ryzyko utraty lub uszkodzenia Produktów przechodzi na Klienta w punkcie Ex Works określonym w art. 6.1.

7.2 Gdy GVBK poinformuje Klienta o gotowości Produktów do dostawy, Produkty muszą zostać niezwłocznie odebrane przez Klienta. Jeśli Produkty nie zostaną niezwłocznie odebrane, GVBK może je przechować na koszt Klienta.

7.3 Ryzyko utraty lub uszkodzenia Produktów przechodzi na Klienta najpóźniej w momencie zgłoszenia gotowości Produktów do dostawy, nawet jeśli dostawa opóźnia się z powodu całkowitego lub częściowego braku płatności ze strony Klienta lub z jakiegokolwiek innego powodu, za który odpowiedzialność ponosi Klient.

8. ZASTRZEŻENIE WŁASNOŚCI

8.1 TYTUŁ PRAWNY I WŁASNOŚĆ PRODUKTÓW PRZECHODZI NA KLIENTA DOPIERO PO PEŁNEJ ZAPŁACIE ODPOWIEDNIEJ FAKTURY, PEŁNEJ ZAPŁACIE KAŻDEJ FAKTURY WYNIKAJĄCEJ ZE STOSUNKÓW HANDLOWYCH, PEŁNEJ WYPŁACIE DODATNIEGO SALDA WYNIKAJĄCEGO Z RACHUNKU BIEŻĄCEGO ORAZ WSZELKICH STOSOWNYCH ODSETEK NA RZECZ GVBK. W KONSEKWENCJI PRZED DOKONANIEM TAKIEJ PEŁNEJ PŁATNOŚCI GVBK POZOSTAJE WŁAŚCIELE PRODUKTÓW („ZASTRZEŻONE PRODUKTY”). MIMO ŻE GVBK ZACHOWUJE PRAWO WŁASNOŚCI DO SPRZEDANYCH PRODUKTÓW DO MOMENTU PEŁNEJ ZAPŁATY CENY, KLIENT PONOSI WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSZELKIE STRATY LUB SZKODY JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, KTÓRE MOGĄ BYĆ SPOWODOWANE PRZEZ LUB NA PRODUKTACH, PO PRZENIESIENIU RYZYKA, JAK OKREŚLONO POWYŻEJ W ART. 7.

8.2 Klient jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania GVBK o zajęciu lub innej prawnej lub faktycznej utracie wartości Zastrzeżonych produktów lub o udzielonych GVBK zabezpieczeniach.

8.3 GVBK lub inny wyznaczony przez GVBK agent może usunąć Zastrzeżone produkty z siedziby Klienta, jeżeli Klient nie zapłacił faktur(y) za Zastrzeżone produkty lub jeżeli GVBK anulowała zamówienie na Zastrzeżone produkty zgodnie z niniejszymi warunkami. Jeżeli usunięcie nastąpiło z powodu zwłoki Klienta w zapłacie, usunięcie takie nie stanowi anulowania przez GVBK zamówienia, chyba że GVBK wyraźnie stwierdzi to na piśmie.

8.4 W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo obowiązują następujące postanowienia:

- a) Jeżeli Zastrzeżone produkty zostaną przetworzone, poddane procesowi produkcyjnemu lub przebudowane, GVBK będzie współwłaścicielem powstałego w ten sposób nowego Produktu. Współwłasność GVBK będzie proporcjonalna do wartości faktury za Zastrzeżone produkty w porównaniu do wartości faktur za inne przetworzone lub przekształcone Produkty, które stały się częścią nowego Produktu.
- b) Jeżeli GVBK utraci prawo własności do Zastrzeżonego produktu na mocy obowiązującego prawa z powodu połączenia z innymi produktami, Klient niniejszym przenosi na GVBK współwłasność Klienta w powstałych nowych Produktach proporcjonalnie do wartości faktur za inne przetworzone lub przekształcone produkty, które stały się częścią nowego Produktu. Klient jest zobowiązany do nieodpłatnego przechowywania wszystkich tych Produktów w bezpiecznym miejscu na rzecz GVBK.

- c) Klient może odsprzedać Zastrzeżone produkty lub Produkty będące współwłasnością GVBK wyłącznie w ramach zwykłej działalności gospodarczej na zwyczajowych warunkach sprzedaży i tylko pod warunkiem, że Klient wywiąże się ze swoich zobowiązań finansowych wobec GVBK w terminie ich wymagalności. Klient sprzedaje Zastrzeżone produkty wyłącznie z zastrzeżeniem prawa własności. Roszczenia Klienta, które powstaną w związku ze sprzedażą Zastrzeżonych produktów przez Klienta, zostają niniejszym scedowane na GVBK, a GVBK przyjmuje tę cesję. Roszczenia te stanowią zabezpieczenie roszczeń GVBK wobec Klienta w takim samym zakresie jak Zastrzeżone produkty.
- d) Jeżeli Klient sprzedaje Zastrzeżone produkty wraz z innymi towarami, które nie zostały dostarczone przez GVBK, cesja wierzytelności nastąpi tylko w wysokości kwoty faktury Klienta, którą można przypisać Zastrzeżonym produktom. W przypadku odsprzedaży Produktów będących współwłasnością GVBK zgodnie z punktem (a) powyżej, roszczenia zostaną scedowane na GVBK w wysokości odpowiadającej wysokości współwłasności GVBK.
- e) Jeżeli Klient pobiera kwoty otrzymane ze sprzedaży Zastrzeżonych produktów w ramach bieżącego rachunku pomiędzy Klientem a jego klientami, Klient niniejszym przekazuje GVBK taką część salda końcowego należnego Klientowi, która odpowiada kwotom otrzymanym z tytułu sprzedaży przez Klienta Zastrzeżonych produktów GVBK.
- f) Klient jest upoważniony do pobierania należności z tytułu odsprzedaży Zastrzeżonych produktów tak długo, jak długo wywiązuje się ze swoich zobowiązań płatniczych wobec GVBK. Jeżeli Klient (a) nie wywiąże się z płatności, (b) przeniesie swoją działalność na osobę trzecią, (c) nastąpi obniżenie jego wiarygodności kredytowej, (d) znajdzie się w stanie likwidacji lub będzie w trakcie postępowania upadłościowego, lub (e) naruszy swoje obowiązki wynikające z niniejszego artykułu, GVBK w każdej chwili może cofnąć upoważnienie do ściągania należności.
- g) Jeżeli GVBK odwoła upoważnienie Klienta do ściągania należności od swoich klientów, Klient jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania swoich klientów o przeniesieniu tych należności na GVBK i do przekazania GVBK wszystkich informacji i dokumentów niezbędnych do ściągania należności. Ponadto Klient przekaże wszelkie zabezpieczenia otrzymane od swoich klientów w związku z tymi roszczeniami. Jeżeli łączna wartość zabezpieczeń roszczeń GVBK przekroczy 20%, GVBK na wniosek Klienta zwolni nadwyżkę zabezpieczeń wybraną przez GVBK.

9. ODBIÓR PRZEDMIOTÓW, ZGŁOSZENIE WAD, INNE OBOWIĄZKI KLIENIA

9.1 Wszelkie roszczenia z tytułu niedostarczenia towaru są odnotowywane przez Klienta na dowodzie odbioru przewoźnika, dowodzie przyjęcia towaru lub ich odpowiedniku, przy czym podpisanie dowodu odbioru, dowodu przyjęcia towaru lub ich odpowiednika jest równoznaczne z przyjęciem i odbiorem ilości zapisanych na tych dowodach oraz zgodności dostawy z zamówieniem.

9.2 Klient jest zobowiązany do skontrolowania dostarczonych Produktów niezwłocznie po ich otrzymaniu. W przypadku wad oczywistych pisemne zawiadomienie powinno zostać dostarczone do GVBK w ciągu ośmiu (8) dni od otrzymania Produktów przez Klienta. W przypadku wad ukrytych pisemne zawiadomienie powinno zostać przekazane GVBK niezwłocznie po ich wykryciu. W zawiadomieniu należy podać datę zamówienia, numer faktury i przesyłki oraz, o ile to możliwe, przesłać do GVBK próbkę wadliwych Produktów. Klient nie jest upoważniony do zwrotu jakichkolwiek Produktów bez uprzedniej pisemnej zgody GVBK.

9.3 Klient jest zobowiązany do terminowego udostępnienia wszelkich urządzeń, sprzętu, wyposażenia, oprogramowania i licencji na nie, środków i środków pomocniczych oraz informacji (w tym dokumentacji technicznej i funkcjonalnej oraz innych informacji), których GVBK lub wyznaczony przez nią przedstawiciel będzie potrzebował do prawidłowej realizacji zamówienia (i/lub które mogą być przydatne w inny sposób) bez obciążania GVBK kosztami z tego tytułu. Klient jest zobowiązany do udzielenia GVBK wszelkiej niezbędnej i odpowiedniej współpracy wymaganej do prawidłowej realizacji zlecenia oraz do udzielania GVBK instrukcji (dotyczących bezpieczeństwa i innych istotnych kwestii) – również bez obciążania GVBK kosztami.

9.4 Jeżeli Klient nie przestrzega odpowiednio i terminowo postanowień art. 9.3, GVBK ma prawo wstrzymać realizację danego zamówienia i obciążyć Klienta powstałymi w ten sposób kosztami według obowiązujących w danym czasie cen i opłat. Klient zwalnia GVBK z odpowiedzialności za roszczenia osób trzecich, które w związku z realizacją zamówienia poniosły szkodę będącą konsekwencją działań lub zaniechań Klienta.

9.5 Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za wybór, wykorzystanie, zabezpieczenie, działania rezerwowe i zastosowanie Produktów dostarczonych przez GVBK w ramach organizacji Klienta lub poza nią, chyba że wcześniej i jednoznacznie Strony uzgodniły inaczej w formie pisemnej.

10. OGRANICZONA GWARANCJA

10.1 GVBK wyraźnie gwarantuje Klientowi, że: (a) GVBK posiada tytuł prawny do Produktów dostarczanych Klientowi; (b) Produkty dostarczane Klientowi są zgodne z opisem na pierwszej stronie odpowiedniej oferty lub potwierdzenia zamówienia; oraz (c) Produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych, które zostałyby wykryte przy zastosowaniu standardów produkcji i kontroli GVBK w czasie, gdy Produkty były produkowane. Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje przez okres dwunastu (12) miesięcy od daty dostawy Produktu (chyba że GVBK udzieli na piśmie specjalnego okresu gwarancyjnego lub będzie on obowiązywał z mocy prawa). Naprawione lub Wymieniane produkty podlegają pozostałemu okresowi pierwotnej gwarancji.

10.2 Niniejsza ograniczona gwarancja nie będzie skuteczna w przypadku niewłaściwego użytkowania Produktów, niewłaściwego zamontowania i narażenia na jakiekolwiek zanieczyszczenia i nie obejmuje wymiany Produktów uszkodzonych w wyniku działania czynników zewnętrznych, takich jak, między innymi, pęknięcie części lub mechanizmów otaczających Produkty, niewystarczająca konserwacja, przeciążenie, zanieczyszczenia, niewłaściwe obchodzenie się z Produktami, niewłaściwy wybór, dobór rozmiaru, ustawienie, instalacja, wszelkie modyfikacje, uzupełnienia lub naprawy dokonane w okresie obowiązywania gwarancji przez kogokolwiek innego niż GVBK lub jej autoryzowanych przedstawicieli. Ograniczona

gwarancja, o której mowa powyżej, jest udzielana wyłącznie na rzecz Klienta z wyłączeniem wszelkich innych osób. Niniejsza ograniczona gwarancja traci ważność w momencie odsprzedaży Produktów jakimkolwiek nieautoryzowanemu pośrednikowi sprzedaży lub przez nieautoryzowanego pośrednika sprzedaży. GVBK nie jest zobowiązana do udzielenia jakiejkolwiek gwarancji, wsparcia technicznego lub serwisowego Klientowi (lub jakiejkolwiek innej osobie) na Produkty po ich odsprzedaży poprzez nieautoryzowane kanały sprzedaży.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do Produktów dostarczonych w celu przeprowadzenia testów i ocen („części prototypowe”). Części prototypowe są dostarczane „w stanie, w jakim są” i nie są objęte żadną gwarancją. GVBK nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek roszczenia względem części prototypowych, natomiast Klient zobowiązuje się przejąć na siebie odpowiedzialność i chronić GVBK przed jakimikolwiek roszczeniami zaistniałymi z tego tytułu. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, GVBK nie udziela żadnych dodatkowych gwarancji tym osobom, określanym jako konsumenci. . GVBK nie gwarantuje, że działanie lub wykorzystanie Produktów przez Klienta w jego zastosowaniach będzie zgodne z wymaganiami jakichkolwiek przepisów lub regulacji dotyczących bezpieczeństwa, lub z wymaganiami jakichkolwiek przepisów lub regulacji dotyczących ochrony środowiska lub innych.

10.3 Z WYJĄTKIEM WYRAŹNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, O KTÓREJ MOWA POWYŻEJ, GVBK NIE SKŁADA ŻADNYCH INNYCH OŚWIADCZEŃ ANI GWARANCJI JAKIEGOKOLWIEK INNEGO RODZAJU, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM JAKICHKOLWIEK GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB STANDARDÓW DZIAŁANIA. Nie ograniczając ogólnego charakteru powyższego zdania, Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za weryfikację przydatności projektów i wyboru Produktu do zamierzonego przez Klienta użytku lub zastosowania. Klient przejmuje na siebie odpowiedzialność i zabezpiecza GVBK przed wszelkimi roszczeniami wynikającymi z lub w związku z wyborem przez Klienta Produktu, który nie jest odpowiedni do zamierzonego przez Klienta użytku lub zastosowania.

11. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

11.1 Jedynym zobowiązaniem GVBK w ramach wyłącznej, wyraźnej i ograniczonej gwarancji, o której mowa w art. 10 powyżej oraz w przypadku dowolnego roszczenia względem Produktów, za wyjątkiem odpowiedzialności za produkt, jest, według uznania GVBK, bezpłatna naprawa lub wymiana na terenie zakładu (Ex Works) GVBK wszelkich Produktów, które nie są zgodne z wyłączną, wyraźną i ograniczoną gwarancją, o której mowa powyżej, lub zaliczenie ich na poczet ceny zapłaconej za Produkt niezgodny z umową POD WARUNKIEM, że wszelkie Produkty lub części, których naprawy lub wymiany zażądano, zostaną przekazane do zakładu GVBK przez Klienta (DDP zakład GVBK) w celu fizycznego zbadania, czy podlegają ograniczonej gwarancji, o której mowa powyżej. JEDYNYM I WYŁĄCZNYM ŚRODKIEM ZARADCZYM KLIENTA BĘDZIE DARMOWA NAPRAWA LUB WYMIANA LUB KREDYT W WYSOKOŚCI NIEPRZEKRACZAJĄCEJ ZAPŁACONEJ CENY.

11.2 W żadnym wypadku GVBK nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek pośrednie, specjalne, przypadkowe, sankcyjne lub wtórne szkody, lub jakiekolwiek z poniższych:

- (a) koszty usunięcia lub wymiany Produktów, lub jakichkolwiek innych prac wykonywanych na Produktach;
- (b) wszelkie uszkodzenia lub koszty regulacji lub napraw jakichkolwiek mechanizmów, wyposażenia lub maszyn, w których Produkty zostały zainstalowane;
- (c) wszelkie inne wydatki, straty lub szkody, które miałyby być spowodowane wadą Produktów; oraz
- (d) utrata wartości firmy, utrata zysków lub przychodów, wyłączenie linii produkcyjnej, koszty kapitału, kary nałożone przez strony trzecie, niezależnie od tego, czy możliwość wystąpienia takich szkód została ujawniona GVBK, czy też mogła być przez nią racjonalnie przewidziana.

11.3 Żaden z zapisów niniejszych warunków nie może być traktowany jako ograniczenie lub wyłączenie ustawowych praw Klienta w Wielkiej Brytanii działającego jako konsument (konsument to osoba, która działa w celach niezwiązanych z jej działalnością gospodarczą), w tym praw wprowadzonych do prawa brytyjskiego zgodnie z dyrektywą 1999/44/WE lub zgodnie z brytyjską ustawą o ochronie konsumentów z 1987 r.

11.4 Poniższe postanowienia mają zastosowanie do Klientów, którzy zamawiają Produkty z dostawą na terenie Niemiec:

- (a) Jeśli konsument zgłasza roszczenia gwarancyjne związane z Produktem, który jest lub składa się częściowo z Produktu GVBK, każdy Klient GVBK, który zgodnie z art. 437 i 478 par. 2 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) domaga się odszkodowania od GVBK na podstawie takiego roszczenia konsumenta, powinien niezwłocznie powiadomić GVBK o roszczeniu konsumenta i o tym, że Klient w związku z tym domaga się odszkodowania od GVBK. Klient powinien odesłać wadliwy Produkt do GVBK w celu przeprowadzenia badań fizycznych i metalurgicznych.
- (b) Roszczenie Klienta zgodnie z art. 437 i 478 par. 2 BGB jest ograniczone do kwot, które nie są objęte ubezpieczeniem Klienta.

11.5 Informacje i zalecenia dostawcy są niewiążące i nie stanowią jakiejkolwiek odpowiedzialności, chyba że dostawca wyraźnie i w formie tekstowej zobowiązał się inaczej. Klient jest odpowiedzialny za zbadanie, czy Produkt jest odpowiedni dla jego szczególnych wymagań. Wszelkie szczegóły i informacje dostarczone przez Dostawcę w odniesieniu do jego towarów nie stanowią żadnej obietnicy co do ich przydatności do celów Klienta.

12. ANULOWANIE

12.1 Klient nie jest uprawniony do anulowania całości lub części zamówienia, chyba że za uprzednią pisemną zgodą GVBK, która może zostać wstrzymana lub uzależniona od wyłączonego uznania GVBK.

12.2 Jeżeli GVBK wyrazi zgodę na takie anulowanie, Klient niezwłocznie powiadomi GVBK o pożądanym przez Klienta zbyciu wszystkich ukończonych Produktów, niedokończonych Produktów i surowców oraz niezwłocznie zapłaci GVBK na żądanie (i przed dostawą do Klienta) (a) za wszystkie Produkty ukończone i gotowe do wysyłki po cenie określonej w umowie; oraz (b) za wszystkie niedokończone Produkty i surowce częściowo ukończone lub zakupione w celu wykonania anulowanego zamówienia po kosztach, plus wszystkie koszty ogólne sprzedaży i

administracji oraz zysk proporcjonalnie do stanu ukończenia Produktów w momencie zakończenia zamówienia Klienta, pod warunkiem jednak, że na rzecz Klienta zostanie zaliczona wartość złomu lub inna wartość wszystkich niedokończonych Produktów i surowców oraz wszelkich ukończonych Produktów, które Klient poleci GVBK zatrzymać; oraz (c) wszelkie pozostałe koszty i opłaty poniesione przez GVBK w związku z anulowaniem. Wszystkie surowce oraz gotowe i niedokończone Produkty, które Klient poleci GVBK zatrzymać, pozostaną własnością GVBK.

13. HANDEL MIĘDZYNARODOWY

13.1 Klient zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów, regulacji i zarządzeń dotyczących ceł, kontroli importu, kontroli eksportu i sankcji, w tym między innymi (i) przepisów dotyczących międzynarodowego obrotu bronią („ITAR”, 22 CFR części 120-130); (ii) przepisów eksportowych („EAR”, 15 CFR części 730-774); (iii) przepisów Biura ds. Kontroli Aktywów Zagranicznych („Przepisy OFAC”, 31 CFR 500-598); oraz (iv) obowiązujących przepisów, regulacji i zarządzeń dotyczących ceł, kontroli importu, kontroli eksportu i sankcji spoza USA (łącznie „Przepisy ITC”).

13.2 Klient nie będzie, ani nie spowoduje, aby GVBK, bezpośrednio lub pośrednio, eksportował, reeksportował, przekazywał lub w inny sposób przekierowywał jakiegokolwiek Produkty dostarczone przez GVBK: (i) na rzecz jakiegokolwiek osoby lub podmiotu, chyba że eksport, reeksport lub przekazanie jest dozwolone zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi Przepisami ITC; (ii) na rzecz lub do użytku przez jakąkolwiek stronę, której zabrania się otrzymywania takich produktów na mocy obowiązujących Przepisów ITC; i/lub (iii) do jakiegokolwiek zastosowania końcowego zabronionego na mocy obowiązujących Przepisów ITC. Klient oświadcza i gwarantuje, że (A) nie jest zorganizowany, zarejestrowany ani nie jest rezydentem w jurysdykcjach objętych sankcjami na mocy Przepisów ITC; (B) nie znajduje się na żadnej liście podmiotów objętych ograniczeniami na mocy Przepisów ITC; ani (C) nie jest w co najmniej 50% własnością lub nie jest kontrolowany przez podmioty opisane w (A) lub (B).

13.3 Klient nie będzie sprzedawał, eksportował ani reeksportował, bezpośrednio lub pośrednio, do Federacji Rosyjskiej i/lub Republiki Białorusi lub do użytku w Federacji Rosyjskiej i/lub Republice Białorusi żadnych towarów dostarczonych na podstawie lub w związku z niniejszą umową, które podlegają Rozporządzeniu Rady (UE) nr 833/2014 i (WE) nr 765/2006 tak długo, jak Rozporządzenie (UE) nr 833/2014 i (WE) nr 765/2006 z późniejszymi zmianami pozostają w mocy.

13.4 Klient dołoży wszelkich starań, aby cel określony w art. 13.3 nie został udaremniony przez osoby trzecie znajdujące się na dalszych etapach łańcucha handlowego, w tym przez ewentualnych odsprzedawców.

13.5 Klient ustanowi i będzie utrzymywał odpowiedni mechanizm monitorowania w celu wykrywania zachowań stron trzecich na dalszych etapach łańcucha handlowego, w tym ewentualnych odsprzedawców, którzy mogliby udaremnąć cel określony w art. 13.3.

13.6 Jakiegokolwiek naruszenie postanowień art. 13.3, 13.4 lub 13.5 będzie stanowić istotne naruszenie zasadniczego elementu niniejszej umowy, a spółka TIMKEN będzie uprawniona do dochodzenia odpowiednich środków zaradczych, w tym między innymi: (i) rozwiązania niniejszej umowy; oraz naliczenia kary w wysokości 10% całkowitej wartości ceny eksportowanych towarów.

13.7 Klient jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania GVBK o wszelkich problemach w stosowaniu postanowień art. 13.3, 13.4 lub 13.5, w tym o wszelkich istotnych działaniach osób trzecich, które mogłyby udaremnąć realizację celu określonego w art. 13.3. Klient zobowiązany jest udostępnić GVBK informacje dotyczące wypełniania obowiązków określonych w art. 13.3, 13.4 lub 13.5 w terminie dwóch tygodni od zwykłego zażądania takich informacji.

Klient weźmie na siebie odpowiedzialność i zabezpieczy GVBK przed wszelkimi stratami i odpowiedzialnością, jakie spółka Timken poniesie w związku z naruszeniem niniejszego art. 13 przez Klienta, jego podmioty powiązane, spółki, pracowników, przedstawicieli lub agentów, uwzględniając wszelkie uzasadnione honoraria prawników i konsultantów, grzywny administracyjne lub kary.

14. EKSPONOWANIE PRODUKTÓW

Klient zobowiązuje się do nieeksponowania Produktów w miejscach publicznych, a w szczególności do niewysyłania i niedostarczania ich na publiczne lub prywatne wystawy jakiegokolwiek rodzaju bez uprzedniej wyraźnej pisemnej zgody GVBK.

15. ETYKA W BIZNESIE

Klient oświadcza i gwarantuje, że nie angażował się i nie będzie angażował się w żadne niezgodne z prawem lub nieetyczne zachowania (takie jak dokonywanie lub oferowanie niewłaściwych lub nielegalnych płatności lub prezentów pracownikowi lub urzędnikowi rządowemu, partii politycznej lub kandydatowi politycznemu, firmie będącej własnością rządu lub kontrolowanej przez rząd lub międzynarodowej organizacji publicznej) w celu promowania Produktów lub usług GVBK lub w celu promowania lub ułatwiania interesów biznesowych GVBK.

16. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

16.1 Jeżeli GVBK zgłosi lub otrzyma jakiegokolwiek roszczenie, że produkcja, użytkowanie, sprzedaż, dzierżawa lub inne dysponowanie Produktami stanowi naruszenie praw własności intelektualnej stron trzecich i jeżeli takie roszczenie ma istotne konsekwencje zakłócające działalność Klienta, lub jeśli ostatecznie zostanie stwierdzone na drodze sądowej, że GVBK naruszyła jakiegokolwiek prawa własności intelektualnej stron trzecich, GVBK niezwłocznie powiadomi Klienta na piśmie lub w formie tekstowej o roszczeniu i na koszt GVBK, według uznania GVBK i z wyłączeniem wszelkich innych środków prawnych, podejmie starania w celu osiągnięcia ugody, która da Klientowi prawo do korzystania z Produktów i/lub zmodyfikuje Produkty w taki sposób, aby zaprzestano naruszeń, lub zastąpi Produkty podobnym sprzętem, i/lub odbierze Produkty i dokona zwrotu kwoty równej cenie umowy zakupu.

16.2 Żadne z postanowień umowy nie może być interpretowane jako udzielenie lub przeniesienie na Klienta jakiegokolwiek licencji lub innego prawa do własności intelektualnej GVBK lub jej spółek powiązanych, w formie patentu, znaku towarowego, tajemnicy handlowej, praw autorskich lub innych. Wszelkie ulepszenia i zmiany związane z Produktami lub usługami będą wyłączną własnością GVBK, a Klient będzie w uzasadniony sposób współpracował z GVBK w celu potwierdzenia tego faktu. Klient przejmie na siebie odpowiedzialność i zabezpieczy GVBK przed wszelkimi

stratami i odpowiedzialnością wynikającymi z lub związanymi z roszczeniami dotyczącymi naruszenia praw własności intelektualnej osób trzecich przez elementy projektu Produktów lub usług dostarczonych przez Klienta tudzież znaku towarowego lub innych znaków, które Klient polecił przymocować do Produktów.

16.3 Jeżeli i o ile przedmiot dostawy zawiera jakiekolwiek oprogramowanie, wszelkie prawa do tego oprogramowania, łącznie z kopiami, jak również do dokumentacji, łącznie z kopiami, w szczególności prawa autorskie, prawa do wynalazków i techniczne prawa własności przysługują wyłącznie GVBK. GVBK udziela Klientowi prostego, niewyłącznego i niezbywalnego prawa bez ograniczeń czasowych do używania oprogramowania wyłącznie z dostarczonym sprzętem.

16.4 Klient zobowiązuje się nie usuwać informacji producenta, a w szczególności informacji o prawach autorskich, ani nie zmieniać ich bez wyraźnej zgody GVBK.

17. POUFNOŚĆ

W odniesieniu do informacji poufnych dotyczących Produktów i transakcji objętych umową, które Klient poznał w wyniku ujawnienia przez GVBK lub w inny sposób, Klient (a) nie ujawni tych informacji żadnej osobie trzeciej, (b) nie wykorzysta tych informacji w żadnym innym celu niż ocena i korzystanie z Produktów oraz (c) nie uzyska prawa własności, licencji ani innego udziału w tych informacjach.

18. POSTANOWIENIA RÓŻNE

18.1 W przypadku nieważności lub unieważnienia jednego lub większej ilości postanowień niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży („Warunki”), pozostałe postanowienia niniejszych Warunków pozostają w mocy, a strony konsultują się w celu uzgodnienia nowych postanowień, które zastąpią nieważne i/lub unieważnione postanowienie(-a), w miarę możliwości uwzględniając cel, charakter i treść tych postanowień.

18.2 GVBK zachowuje prawo do zlecenia kontrahentom zewnętrznym i/lub przeniesienia swoich praw i obowiązków z każdego zamówienia w całości lub w części. Klient nie ma prawa do przeniesienia lub cesji zlecenia (w całości lub w części).

19. PRAWO WŁAŚCIWE

Warunki określone w niniejszych Warunkach oraz stosunki GVBK z Klientem podlegają i będą interpretowane zgodnie z prawem holenderskim bez względu na przepisy kolizyjne. Stosunek umowny pomiędzy GVBK a Klientem nie podlega Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone.

20. ROZSTRZYGANIE SPORÓW

Sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów wynikających z lub związanych z niniejszym stosunkiem umownym jest sąd rejonowy w Dordrechcie. Niezależnie od powyższego GVBK jest uprawniona do wnoszenia roszczeń wobec Klienta do swojego sądu właściwego.